

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 19124815									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie den Bodenreiniger an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.	Store the floor cleaner in a cool, dry place and out of reach of children and pets.	Conservez le nettoyeur pour sols dans un endroit frais et sec et hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Conservare il lavapavimenti in un luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Bewaar de vloerreiniger op een koele, droge plaats en buiten bereik van kinderen en huisdieren.	Guarde el limpiador de pisos en un lugar fresco y seco y fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Čistič podlah skladujte na chladném, suchém místě a mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Čuvajte sredstvo za čišćenje podova na hladnom i suhom mjestu i izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Čistilo za tla hranite na hladnem in suhem mestu ter izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	A padlótisztítót hűvös, száraz helyen, gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.
Verwenden Sie den Bodenreiniger in gut belüfteten Bereichen, um die Einatmung von Dämpfen zu minimieren und die Luftqualität zu verbessern.	Use the floor cleaner in well-ventilated areas to minimize inhalation of fumes and improve air quality.	Utilisez le nettoyeur pour sols dans des zones bien ventilées pour minimiser l'inhalation de fumées et améliorer la qualité de l'air.	Utilizzare il detergente per pavimenti in aree ben ventilate per ridurre al minimo l'inhalazione di fumi e migliorare la qualità dell'aria.	Gebruik de vloerreiniger in goed geventileerde ruimtes om het inademen van dampen te minimaliseren en de luchtkwaliteit te verbeteren.	Utilice el limpiador de pisos en áreas bien ventiladas para minimizar la inhalación de vapores y mejorar la calidad del aire.	Čistič podlah používejte v dobře větraných prostorách, abyste minimalizovali vdechování výparů a zlepšili kvalitu vzduchu.	Koristite sredstvo za čišćenje podova u dobro prozračenim prostorima kako biste smanjili udisanje para i poboljšali kvalitetu zraka.	Čistilo za tla uporabljajte v dobro prezračenih prostorih, da zmanjšate vdihavanje hlapov in izboljšate kakovost zraka.	Használja a padlótisztítót jól szellőző helyeken, hogy minimálisra csökkentse a gőzök belélegzését és javítsa a levegő minőségét.
Testen Sie den Bodenreiniger zuerst an einer unauffälligen Stelle, um sicherzustellen, dass er für den jeweiligen Bodenbelag geeignet ist und keine Schäden verursacht.	Test the floor cleaner on an inconspicuous area first to ensure that it is suitable for the particular floor covering and will not cause any damage.	Testez d'abord le nettoyeur pour sol dans une zone peu visible pour vous assurer qu'il est adapté au revêtement de sol concerné et qu'il ne causera pas de dommages.	Testare prima il detergente per pavimenti in una zona nascosta per assicurarsi che sia adatto al rispettivo rivestimento del pavimento e non causi danni.	Test de vloerreiniger eerst op een onopvallende plek om er zeker van te zijn dat deze geschikt is voor de betreffende vloerbedekking en geen schade veroorzaakt.	Pruebe primero el limpiador de suelos en un lugar discreto para asegurarse de que sea adecuado para el revestimiento del suelo correspondiente y que no cause daños.	Čistič podlah nejprve vyzkoušejte na nenápadném místě, abyste se ujistili, že je vhodný pro příslušnou podlahovou krytinu a nezpůsobuje poškození.	Prvo testirajte sredstvo za čišćenje podova na neupadljivom mjestu kako biste bili sigurni da je prikladan za dotičnu podnu oblogu i da neće uzrokovati štetu.	Najprej preizkusite čistilo za tla na neopaznem mestu, da se prepričate, ali je primerno za posamezno talno oblogo in ne bo povzročilo škode.	Először egy nem látható helyen próbálja ki a padlótisztítót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az alkalmas az adott padlóburkolathoz, és nem okoz kárt.
Im Falle von Verschlucken des Bodenreinigers sofort einen Arzt aufsuchen und das Etikett oder die Verpackung des Produkts vorzeigen.	If the floor cleaner is swallowed, seek medical attention immediately and show the product label or packaging.	Si le nettoyeur pour sols est avalé, consultez immédiatement un médecin et montrez-lui l'étiquette ou l'emballage du produit.	Se il detergente per pavimenti viene ingerito, consultare immediatamente un medico e mostrare l'etichetta o la confezione del prodotto.	Als de vloerreiniger wordt ingeslikt, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen en het productlabel of de verpakking te tonen.	Si se ingiere el limpiador de pisos, busque atención médica de inmediato y muéstrele la etiqueta o el empaque del producto.	Pokud dojde k požití čističe podlah, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte etiketu nebo obal výrobku.	Ako se sredstvo za čišćenje podova proguta, odmah potražite liječniku pomoć i pokažite etiketu ili pakiranje proizvoda.	Če čistilo za tla pogoltnete, takoj poiščite zdravnika pomoč in pokažite etiketo ali embalažo izdelka.	Ha a padlótisztítót lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz, és mutassa meg a termék címkéjét vagy csomagolását.
Bei Kontakt mit den Augen oder der Haut gründlich mit Wasser spülen und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.	In case of contact with eyes or skin, rinse thoroughly with water and seek medical attention if symptoms persist.	En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent.	In caso di contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico se i sintomi persistono.	In geval van contact met de ogen of de huid, grondig spoelen met water en een arts raadplegen als de symptomen aanhouden.	En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico si los síntomas persisten.	V případě kontaktu s očima nebo pokožkou důkladně opláchněte vodou a pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře.	U slučaju dodira s očima ili kožom, temeljito isperite vodom i obratite se liječniku ako simptomima potraju.	V primeru stika z očmi ali kožo temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom, če simptomi ne izginejo.	Ha szembe vagy bőrrel érintkezik, alaposan öblítse le vízzel, és ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.
Kann die Gesundheit schädigen, wenn eingeatmet oder verschluckt.	May cause harm if inhaled or swallowed.	Peut être nocif en cas d'inhalation ou d'ingestion.	Può essere nocivo se inalato o ingerito.	Kan schadelijk zijn bij inademing of inslikken.	Puede ser nocivo si se inhala o se ingiere.	Může být škodlivý při vdechování nebo požití.	Može biti štetno ako se udiše ili proguta.	Lahko je škodljivo pri vdihavanju ali zaužitju.	Belélegezve vagy lenyelve ártalmas lehet.
Hautreizungen möglich. Schutzhandschuhe tragen.	Skin irritation possible. Wear protective gloves.	Irritation cutanée possible. Portez des gants de protection.	Possibile irritazione cutanea. Indossare guanti protettivi.	Huidirritatie mogelijk. Draag beschermende handschoenen.	Posible irritación de la piel. Utilice guantes protectores.	Možné podráždění kůže. Používejte ochranné rukavice.	Moguća iritacija kože. Nosite zaštitne rukavice.	Možno draženje kože. Nosite zaštitne rokavice.	Bőrirritáció lehetséges. Viseljen védőkesztyűt.
Augenreizung möglich. Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren.	Eye irritation possible. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and consult a doctor.	Irritation des yeux possible. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin.	Possibile irritazione agli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.	Oogirritatie mogelijk. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en een arts raadplegen.	Posible irritación de los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico.	Možné podráždění očí. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.	Moguća iritacija očiju. U slučaju kontakta s očima, temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom.	Možno draženje oči. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.	Szemirritáció lehetséges. Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
Kann Atemwege reizen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.	May cause respiratory irritation. Use only in well-ventilated areas.	Peut irriter les voies respiratoires. Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.	Può irritare le vie respiratorie. Utilizzare solo in aree ben ventilate.	Kan de luchtwegen irriteren. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes.	Puede irritar el tracto respiratorio. Úselo sólo en áreas bien ventiladas.	Může dráždit dýchací cesty. Používejte pouze v dobře větraných prostorách.	Može iritirati dišne puteve. Koristite samo u dobro prozračenim prostorima.	Lahko draži dihalne poti. Uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih.	Irritálhatja a légutakat. Csak jól szellőző helyen használható.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Erdal Rex GmbH  
Rheinallee 96, 55120 Mainz  
service.erdal-rex@werner-mertz.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 19124815									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entzündlich. Von Hitze, Funken, offenen Flammen und heißen Oberflächen fernhalten.	Flammable. Keep away from heat, sparks, open flames and hot surfaces.	Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues et des surfaces chaudes.	Infiammabile. Tenere lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e superfici calde.	Ontvlambaar. Verwijderd houden van hitte, vonken, open vuur en hete oppervlakken.	Inflamable. Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes.	Hořlavý. Chraňte před teplem, jiskrami, otevřeným ohněm a horkými povrchy.	Zapaljivo. Držati podalje od topline, iskri, otvorenog plamena i vrućih površina.	Vnetljivo. Hraniti ločeno od vročine, isker, odprtega ognja in vroćih površin.	Gyúlékony. Hőtől, szikrától, nyílt lángtól és forró felületektől távol tartandó.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Kann Wasserorganismen schädigen. Nicht in Gewässer gelangen lassen.	May cause harm to aquatic organisms. Do not allow to enter water bodies.	Peut nuire aux organismes aquatiques. Ne laissez pas pénétrer dans les cours d'eau.	Può causare danni agli organismi acquatici. Non consentire l'ingresso in corsi d'acqua.	Kan schade veroorzaken aan in het water levende organismen. Laat het niet in de waterwegen terechtkomen.	Puede causar daño a los organismos acuáticos. No permita que entre en vías fluviales.	Může poškodit vodní organismy. Nenechte vniknout do vodních toků.	Može štetiti vodenim organizmima. Ne dopustiti ulazak u vodene tokove.	Lahko škoduje vdnim organizmom. Ne dovolite vstopa v vodne poti.	Ártalmas lehet a vízi szervezetekre. Ne engedje vízbe jutni.
Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren.	Protect from sunlight. Store in a cool, well-ventilated place.	Protéger du soleil. Conserver dans un endroit frais et bien ventilé.	Proteggere dai raggi solari. Conservare in un luogo fresco e ben ventilato.	Beschermen tegen zonlicht. Opslaan op een koele, goed geventileerde plaats.	Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar fresco y bien ventilado.	Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na chladném, dobře větraném místě.	Zaštítiti od sunčeve svjetlosti. Čuvati na hladnom, dobro prozračenom mjestu.	Zaščititi pred sončno svetlobo. Hraniti na hladnem, dobro prezračenem mestu.	Védje a napfénytől. Hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Warnung vor schwerer Augen- und Hautreizung oder -verätzung.	Warning of severe eye and skin irritation or burns.	Avertissement d'irritation ou de corrosion grave des yeux et de la peau.	Avvertenza di grave irritazione o corrosione degli occhi e della pelle.	Waarschuwing voor ernstige oog- en huidirritatie of corrosie.	Advertencia de irritación o corrosión grave en ojos y piel.	Varování před vážným podrážděním nebo poleptáním očí a kůže.	Upozorenje na ozbiljnu iritaciju ili nagrizanje očiju i kože.	Upozorenje na ozbiljnu iritaciju ili nagrizanje očiju i kože.	Figyelmeztetés súlyos szem- és bőrirritációra vagy korrózióra.
Warnung vor möglichen langfristigen gesundheitlichen Auswirkungen wie Atemwegssensibilisierung oder Karzinogenität.	Warning of possible long-term health effects such as respiratory sensitization or carcinogenicity.	Avertissement concernant d'éventuels effets à long terme sur la santé tels qu'une sensibilisation respiratoire ou une cancérogénicité.	Avvertenza su possibili effetti sulla salute a lungo termine come sensibilizzazione respiratoria o cancerogenicità.	Waarschuwing voor mogelijke gezondheidseffecten op de lange termijn, zoals sensibilisatie van de luchtwegen of kankerverwekkendheid.	Advertencia de posibles efectos a largo plazo sobre la salud como sensibilización respiratoria o carcinogenicidad.	Varování před možnými dlouhodobými účinky na zdraví, jako je senzibilizace dýchacích cest nebo karcinogenita.	Upozorenje na moguće dugotrajne zdravstvene učinke kao što je preosjetljivost dišnog sustava ili karcinogenost.	Upozorenje na moguće dugotrajne zdravstvene učinke kao što je preosjetljivost dišnog sustava ili karcinogenost.	Figyelmeztetés lehetséges hosszú távú egészségügyi hatásokra, például légúti szenzibilizációra vagy karcinogenitásra.
Wird bei schwerwiegenden Gefahren verwendet.	Used in cases of serious danger.	Utilisé en cas de danger grave.	Utilizzato quando c'è un grave pericolo.	Wordt gebruikt als er ernstig gevaar bestaat.	Se utiliza cuando existe un peligro grave.	Používá se, když existuje vážné nebezpečí.	Koristi se kada postoji ozbiljna opasnost.	Koristi se kada postoji ozbiljna opasnost.	Komoly veszély esetén használják.
Verursacht schwere Augenschäden.	Causes serious eye damage.	Provoque de graves lésions oculaires.	Provoca gravi danni agli occhi.	Veroorzaakt ernstig oogletsel.	Provoca daños oculares graves.	Způsobuje vážné poškození očí.	Uzrokuje ozbiljno oštećenje oka.	Uzrokuje ozbiljno oštećenje oka.	Súlyos szemkárosodást okoz.
Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.	If medical advice is needed, have product container or label at hand.	Si un avis médical est nécessaire, disposer de l'emballage ou de l'étiquette d'identification.	Se è necessaria una consulenza medica, tenere a disposizione la confezione o l'etichetta identificativa.	Als medisch advies nodig is, zorg dan dat u de verpakking of het identificatielabel bij de hand hebt.	Si se requiere consejo médico, tener disponible el empaque o etiqueta de identificación.	Je-li nutná lékařská pomoc, mějte k dispozici obal nebo identifikační štítek.	Ako je potreban liječnički savjet, pripremite pakiranje ili identifikacijsku naljepnicu.	Ako je potreban liječnički savjet, pripremite pakiranje ili identifikacijsku naljepnicu.	Ha orvosi tanácsra van szükség, készítse elő a csomagolást vagy az azonosító címkét.
Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.	Dispose of contents/container to hazardous waste disposal.	Éliminer le contenu/récipient pour l'élimination des déchets problématiques.	Smaltire il contenuto/contenitore per lo smaltimento dei rifiuti problematici.	Inhoud/verpakking afvoeren voor problematische afvalverwerking.	Deseche el contenido/el recipiente para eliminar los residuos problemáticos.	Zlikvidujte obsah/nádobu pro likvidaci problémového odpadu.	Odložite sadržaj/spremnik za problematičan otpad.	Odložite sadržaj/spremnik za problematičan otpad.	Dobja ki a tartalmat/edényt a problémás hulladékok ártalmatlanításához.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.
Nicht rauchen während der Anwendung.	Do not smoke during use.	Ne fumez pas pendant l'utilisation.	Non fumare durante l'uso.	Rook niet tijdens gebruik.	No fume durante su uso.	Během používání nekuřte.	Nemojte pušiti tijekom uporabe.	Med uporabo ne kadite.	Ne dohányozzon használat közben.